

布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, December 1, 2024

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Theme 主題：穿上基督效主形像 After the Image of Christ
(歌羅西書 Colossians 3:9-10)

Interim Senior Pastor 代理主任牧師：周華張牧師 Rev. Alan Chow

Assistant Chinese Pastor 中文助理牧師：王建東牧師 Pastor Jason Wang

Pastoral Assistant 牧師助理：吳靜美 Rebecca Wu

Adminstrator/Secretary 幹事：陳春玉 Jane Sheen

Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人：顏若燕 Luisa Gan

Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人：王慧莉 Helen Wang

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person)
10:00AM	兒童詩歌合唱團	Children's Choir
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
11:00AM	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups (In-person)
1:00PM	馬可弟兄團契	Mark Men's Group (Second Sunday; In-person)
1:15PM	詩班練習	Choir practice

週二 (Tuesday)

9:30AM	姊妹團契	Sister Fellowship (In-person)
--------	------	-------------------------------

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (In-person & Online)
7:00PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

週四 (每月第二週四 Second Thursday every month)

9:30AM	長青團契	Evergreen Fellowship (In-person)
--------	------	----------------------------------

週五 (Friday)

7:15PM	兒童組	Awana (In-person)
7:30PM	青少年組	Youth Group; (In-person)
7:30PM	成人小組	Small Group (Online): Faithfulness Small Groups (In-person): Mark; Peace; English

週六 (Saturday)

7-8:30 AM	弟兄團契	Men's Group
6:00PM	成人小組	Small Groups (In-person): Cantonese

中英文堂崇拜講員 (English and Chinese Worship Speaker)：周華張牧師 (Pastor Alan Chow)

奉獻禱告 (Offertory Prayer)：沈郁翔弟兄 (Brother Sam Shen)

讀經 (Scripture Reading)：蔣觀成弟兄 (Brother Jim Jiang)

主餐服事 (Lord's Supper)：蔣觀成/陳子然/郭柏堉/李國文；預備：蔣觀成/劉寶志

敬拜組 (Worship Team)：沈郁翔/楊海虹/胡文雄；司琴：李紋徽

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Call to Worsip 宣召 詩篇 32:7 Praise Team Leader 讚美組組長
約翰福音 11:25

Invocation 開會禱告 Praise Team Leader 讚美組組長

Praise Songs 讚美敬拜 榮耀歸於天父 Praise Team 讚美組
耶和華神已掌權/我對你的愛永不變/豐盛的應許/因祂活着

Offertory Prayer 奉獻禱告 哥林多後書 9:7-8 沈郁翔弟兄

Scripture Reading 讀經 約翰福音 11:38-44 蔣觀成弟兄

Lord's Supper 主餐 周華張牧師 (Pastor Alan Chow)

Pastoral Prayer 牧師禱告 周華張牧師 (Pastor Alan Chow)

Message 信息 周華張牧師 (Pastor Alan Chow)

Mine Eyes Have Seen the Glory 看見神的榮耀

John (約翰福音) 11:38-44

Responsive Song 回應詩歌 因祂活着

Announcement 報告 周華張牧師 (Pastor Alan Chow)

Doxology 三一頌 眾立

Benediction 祝禱 周華張牧師 (Pastor Alan Chow)

Amen 阿們頌 眾立

家務事 Announcement

- 歡迎新來的朋友，一次歡迎永遠歡迎！請留步，到餐廳一起享用午餐。
Welcome new friends! Please come to the fellowship hall and have lunch with us.
- 本週日 (12/1) 為主餐主日，記念耶穌為我們捨身流血。謝謝蔣觀成/劉寶志預備。
This Sunday (12/1) we have Lord's Supper in remembrance of Jesus who died for us.
- 本週日 (12/1) 開始至 12/22 截止，教會接受給牧者團隊的年終聖誕節感恩愛心奉獻，以感謝他們的忠心事奉，支票請寫給“PCAC”，並註明“愛心奉獻”。
Love Offering – We are collecting a love offering for our pastors and staff beginning today through 12/22. If you would like to contribute, please write your check to “PCAC”, and on the memo line write “Love Offering”.
- 12/13 (週五) 小組聚會暫停，請參加 12/14 (週六) 晚上將舉行的聯合聖誕節聚會。
On 12/13 (Friday) all small groups meeting will be canceled. Please reserve your time to

join the Christmas celebration on 12/14 (Saturday) starting at 5pm.

5. 12/14 (週六) 將舉行聯合聖誕節聚會，有聚餐/福音音樂劇/兒童詩班/其他節目/信息等。請小組提供節目。每家請帶一道菜餚，請大家預留時間，並邀請親友參加，一起來慶祝聖誕。

5:00 PM Dinner 晚餐

6:15 - 7:00 PM Gospel musical and children choir 福音音樂劇/兒童詩班

7:00 - 7:45 PM Other programs and short message 其他節目和短講

12/14 (Saturday) we will have a combined Christmas program with potluck dinner, gospel musical, children choir, other program and short message. Each family please bring a dish. And invite relatives and friends to join us to celebrate the birth of Jesus.

6. 12/22 聖誕節主日為聯合崇拜，10時開始，將舉行浸禮和歡迎新會友，已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍，以及有心受浸者，請與辦公室聯絡並索取申請表格，牧師和長老會安排上課時間。浸禮/新會友申請表格請交辦公室。On 12/22 (Christmas Sunday) starting at 10am we will have combined worship with baptism and welcome new members. Please contact the church office and get an application form. The pastor and elders will arrange class for you. Please submit your baptism and new member application to the church office.

7. 中文成人主日學本週日 (12/1) 開始新班：

教師：王牧師，蔣觀成弟兄，鄒秀珍姊妹，楊海虹姊妹

主日學內容：尼希米記

其他細節請看下面。

A new class for Chinese Adult Sunday school will start on this Sunday (12/1).

8. 請樂意奉獻的弟兄姐妹可投入禮拜堂奉獻箱內或送/寄到教堂。也可網上奉獻。

For your offering (check or cash), you may put into the offering boxes in the sanctuary, or bring/mail checks to church, or give on-line <https://giving.pcactexas.org>.

9. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups)：

上週日聯合崇拜 (Last Sunday Worship In-person)：實體 110+ 網上 4

中文成人主日學 (Adult)；英文成人主日學 (Adult)

青少年主日學 (Youth)

兒童主日學 25；兒童合唱團；週日詩班練習 (Adult Choir) 19

上週三禱告會 (Prayer Meeting): 6

週二姊妹團契 (Sisters Group)：感恩節放假

本週二 (12/3)：《妻子榮耀的幫助者》第 11 章

10. 2024 財務奉獻報告 Offering Report (2024/11/29)

項目	十月 Oct 奉獻總數 Total Offering	十月 Oct 支出總數 Total Expense	11/8/24 奉獻 offering	11/15/24 奉獻 Offering	11/22/24 奉獻 Offering	11/29/24 奉獻 Offering
經常 General	\$31,156	\$35,877	\$3,396	\$8,506	\$15,225	\$26,432
宣教 Mission	\$4,865		\$1,040	\$275	\$2,162	\$275
南亞 South Asia	\$26		\$26			
建堂 Building						
租借 Renting						
Church Planting						
慈惠 Benevolent	\$50		\$50			
午餐 Lunch	\$1,306	\$236	\$201	\$381	\$381	\$273
總計 Total	\$37,403	\$36,113	\$4,713	\$9,162	\$17,768	\$26,980

2024 一月至十月底經常費總收入 (2024 Jan to the end of October general fund Income total) : 240,895

2024 一月至十月底經常費總支出 (2024 Jan to the end of October general fund Expense total) : 285,094

中文成人主日學 2024/12/01 (週日) 開始

教師：王牧師，蔣觀成弟兄，鄒秀珍姊妹，楊海虹姊妹

主日學內容：尼希米記

日期 Date: 2024 年 12 月 01 日至 2025 年 2 月 23 日

時間 Time: 主日早上 Sunday morning 9:30am 至 10:45am

教室 Class Room : 117

報名連結人：Jane Sheen

《尼希米記》記錄了猶大首都耶路撒冷城牆的重建。尼希米和以斯拉一起引領以色列百姓的屬靈復興，在被擄巴比倫之後，帶領猶太人在他們的故土上恢復聖殿和信仰。這卷書中沒有預言，也沒有神跡，但是可以看見上帝在暗中行神跡。上帝會在適當的時機興起適當的人做事，為祂的子民興起合適的領袖，最終將成功的榮耀歸給神！